





**LE SENTIER DU DANGER**

représenté par la négligence des maux et des dérangements des organes féminins et de leurs fonctions, durant cette importante période, quand la jeune fille passe de l'adolescence à la maturité—est jonché de personnes dont la santé est ruinée. Si les remèdes appropriés avaient été employés, la majorité de ces personnes, aujourd'hui, seraient en santé et heureuses—contentes de la vie.

**LE REGULATEUR DE SANTE DE LA FEMME**  
du Dr J. LARIVIERE

offre un moyen sûr, par lequel ce sentier—plein de périls et de pièges comme il l'est—peut être évité. C'est un remède composé d'herbes pures, fabriqué pour ne jamais manquer d'aider à la Nature à guérir les maladies provenant d'une mauvaise diète, d'un manque d'exercice, d'un manque de sommeil, de négligence aux lois générales sur la santé ou autres causes semblables. Il agit comme un stimulant doux, et peut être employé sans hésitation pour chaque usage auquel il est destiné. Le mauvais fonctionnement des organes particuliers de la femme, l'état d'épuisement général, la perte de l'appétit, le manque de vitalité, les maux de tête, etc., soit chez les jeunes filles ou chez la femme, sont rapidement guéris à cause de ses qualités curatives. On peut se procurer cette excellente préparation chez n'importe quel bon pharmacien ou directement de

GEO. MORTIMER & CO., Inc., Propriétaires  
212 Milk Street, Boston, Mass.



**Votre état bilieux**

Votre lourdeur, vos maux de tête, votre état févreux, votre constipation et votre manque d'énergie, ont pour cause la presse de votre foie.

**HAWKER'S LITTLE LIVER PILLS**  
(Les petites pilules de Hawker pour le foie) tendent à faire disparaître tous ces symptômes en activant votre foie, en vous débarrassant de la constipation et en ramenant votre économie à son état normal. Des milliers de personnes ont pris de ces Pilules pour le Foie dans lesquelles on peut avoir confiance. Elles consistent un bon vieux remède qui a fait ses preuves. Procurez-vous-en une boîte à la pharmacie la plus rapprochée de chez vous. Prix 50c.  
THE CANADIAN DRUG CO. LIMITED  
ST. JOHN, N. B.

**CHEMIN DE FER TEMISCOUATA**

Horaires à partir du 2 Mai 1921  
Express :  
Dép. Riv. du Loup, Qué. 7.15 a. m.  
Arr. Edmundston, Jc. 11.00 a. m.  
Mixte :  
Dép. Edmundston, Jc. 12.20 p. m.  
Arr. Connors N. B. 2.10 p. m.  
Mixte :  
Dép. Connors N. B. 7.30 a. m.  
Arr. Edmundston Jct. N. B. 9.20 a. m.  
Express :  
Dép. Edmundston, N. B. 12.00 p. m.  
Arr. Riv. du Loup 3.55 p. m.  
Heure du méridien de l'est.  
Service quotidien excepté les dimanches.  
Correspondance à Edmundston Jct avec le Pacifique Canadien et à Rivière du Loup avec tous les trains express des Chemins de Fer Nationaux.  
Pour plus amples informations, prospectus, etc., s'adresser à  
A. NADEAU, Agent général du Fret et des Voyageurs.

**ELECTRICIENS**

Agents pour Doods & Struthers Protection contre le tonnerre.  
Agents pour Pike Motor Co. et Dominion Light Co. Système électrique pour fermes.  
**Marmen & Larlee**  
CONTRACTEURS-ELECTRICIENS  
Nous avons en main un assortiment complet de matériel de construction électrique, à des prix défiant toute compétition.  
Ouvrage tout à fait garantie  
Informations et estimées gratis.  
Agents pour la célèbre lampe Edison.  
P. O. BOX 23 TELEPHONE 120-11

**Tenders**

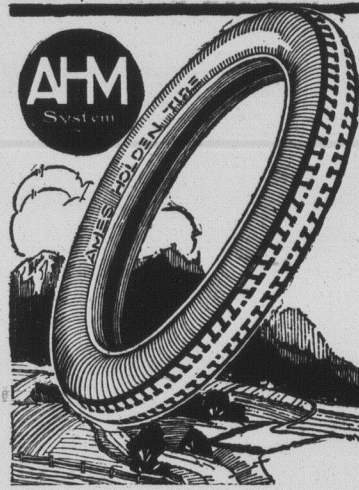
Scaled Tenders adressed to the undersigned and marked on the envelope "Tender for foundation will be received till noon of the 30th day of August Inst. for the erection of the foundation of a new School house in District No 1 in the Parish of Madawaska  
Plans and Specifications may be seen at the office of the Secretary every day from 10 O'clock to 6 O'clock P. M.

Each tender to be accompanied by a check for 10 % of the amount of contract.  
The lowest or any Tender not necessarily accepted  
Léon R. Bélanger  
Secretary Board of School Trustees.  
Aug. 4th. 1921 Edmundston N. B.

Cultivateurs lisez "Le Madawaska"

**Propriete a vendre**

M. L. P. Fournier, tailleur, pour cause de santé, désire abandonner son commerce. Il offre sa propriété Rue Canada, même bloc que la Pharmacie Edmundston, à vendre. Grand magasin, sous bassement extra fini, et résidence privé au deuxième.  
Pour plus de renseignement s'adresser à  
M. L. P. FOURNIER, tailleur, Edmundston, N. B.



**GARANTIE ABSOLUE**

La garantie des "Chaussures d'Autos" Ames Holden est valable pour toute la durée; elle protège contre tout défaut du matériel ou de la main-d'oeuvre, qui viendrait à paraitre.

La garantie des "Chaussures d'Autos" Ames Holden ne tient compte ni du temps, ni de la distance parcourue. Elle sert de base inébranlable à toutes les réclamations, sans ennui, sans dispute et sans paparasse.

**"CHAUSSURES D'AUTOS" AMES HOLDEN**

Pneus en cordes ou tissés, toutes grandeurs régulières.

En vente chez  
P. FOURNIER, EDMUNDSTON, RUE CANADA, TELEPHONE 95-11  
D. MARTIN EDMUNDSTON, RUE VICTORIA, TELEPHONE 8

**Ce qui est trop long**

**ET CE QUI EST TROP COURT**

Ce qui est trop long c'est votre langue; ce qui est trop court c'est votre charité.  
Ce qui est trop long ce sont vos gentillesses pour les étrangers; ce qui est trop court c'est votre amabilité pour ceux de la maison.  
Ce qui est trop long c'est la note de vos fournisseurs; ce qui est trop court c'est le chiffre de vos économies.  
Ce qui est trop long ce sont les fréquentations de vos jeunes gens et de vos jeunes filles; ce qui est trop court, c'est votre surveillance à vous, parents.  
Ce qui est trop long c'est votre examen au miroir; ce qui est trop court c'est votre examen de conscience.

Ce qui est trop long c'est votre curiosité pour les potins de la rue; ce qui est trop court c'est votre attention au sermon.  
Ce qui est trop long c'est la Kyrie de vos dévotions; ce qui est trop court c'est votre dévotion.  
Ce qui est trop long ce sont vos veillées d'amusements; ce qui est trop court ce sont vos visites à l'Eglise.  
Ce qui est trop long c'est la polissonnerie des danseurs et la naïveté des danseuses; ce qui est trop court c'est leur décence à tous.  
Ce qui est trop long c'est votre cou décollé; ce qui est trop court c'est la cervelle qu'il porte.  
Ce qui est trop long ce sont les francheuses de votre toilette; ce qui est trop court c'est le "butin" pour votre buste dépoitriné, vos bras nus et vos jambes à peine gaudées.  
Ce qui est trop long ce sont vos talons; ce qui est trop court c'est votre jupe.  
Ce qui est trop long c'est la bêtise de la mode; ce qui est trop court c'est le bon sens humain et féminin.

Ce qui est trop long c'est la présente litanie de travers; ce qui est trop court c'est votre "mea culpa".

Ce qui est trop long c'est l'enfer ou même le purgatoire; ce qui est trop court c'est le chemin qui y descend.  
En conséquence, méditez sur le trop long et le trop court, et ne vous contentez pas de trop longues récriminations contre les autres, et de trop courtes résolutions pour vous-mêmes.  
(Bulletin Par. de Limoulin)

Le Madawaska est le seul journal qui soit resté à \$1.00 depuis la guerre; malgré cela, nous avons beaucoup d'arriérages pour abonnements. Veuillez donc ne pas mettre de côté l'état de compte qui vous est envoyée. Le meilleur moyen de rendre notre journal plus intéressant.  
Abonnez-vous au "MADAWASKA".

**A VENDRE**

Engin à gasoline Fairbanks, 15 forces de chevaux, à vendre à bon marché pour un prompt acheteur.  
S'adresser à  
Jules Beaulieu, Edmundston, N. B.

**A VENDRE**

A Pelletiers Mill, une maison, magasin, hangar, glacière et une étable. L'eau est dans la maison. Le tout à très bas prix.

**Bois de Construction**

Je désire annoncer au public que je suis en position de fournir du bois de construction, de toute dimension en fait de planches, madriers, "Studs", etc. Pour renseignements s'adresser à  
GEORGE AUBUT,  
Edmundston, N. B.



**S. LAPORTE PHOTOGRAPHE**  
Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK Co.  
Kodak Autographique qui donne l'histoire de toutes vos poses  
Poudre à développer. Pellicules ou Films  
Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs  
Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue

**AGRANDISSEMET**

**SALON DE MUSIQUE**

J'ai aussi un département de musique où vous pouvez vous procurer tous les instruments musicaux

En plus les Pianos et Gramophones Gerhard Heintzman ainsi que les fameuses machines Victor, avec assortiment complet de records nouveaux tous les mois.



Musique en feuilles, chants populaires anglais et français.  
Abonnement au journal de musique  
l'Etude et La Revue Canadienne.  
Votre commande par la maille sera l'objet de notre meilleure attention.

**S. LAPORTE, Photographe, EDMUNDSTON, N. B.**



**STEVENS BROS. Edmundston, N. B.**

**L'Union Mutuelle**

**de Portland**

Assurance de VINGT ans  
Compagnie très populaire  
**A. P. LABBE**  
GERANT  
ST-LEONARD, N. B.

**Attention aux Fumeurs et Marchands de Tabac!**

Pour avoir du bon tabac canadien garanti naturel, en feuilles ou hachés, torquettes etc., adressez-vous à  
**LA CIE DE TABAC MONT-CALM**  
Négociants en gros et détail  
**JOLLETTE QUE.**  
Nous vendons au plus bas prix du marché, et aurons quand même la meilleure qualité. Demandez-nous notre liste de prix. Toute commande par maille recevra notre meilleure attention, qu'elle qu'en soit la quantité. Ne retardez pas, écrivez dès maintenant.  
Espérant vous lire par le retour du courrier.  
Nous sommes, Vos dévoués,  
**LA CIE DE TABAC MONT-CALM**

ly up to specification, manufactured and delivered by actual settlers from their own land.  
**W. H. Grant,**  
General Tie Agent  
Canadian National Railways,  
July 29th, 1921. Toronto, Ont.

CART...  
Dr. OL...  
à l'ancien...  
chez M...  
EDMUNDSTON...  
FRED L...  
Ch...  
Gradué de...  
Bureau v...  
EDMUNDSTON...  
Casier ost...  
MAX...  
AVOUC...  
EDMUNDSTON...  
Casier Post...  
A M. S...  
M...  
EDMUNDSTON...  
ALFRE...  
Mont...  
AL...  
AVOUC...  
Bureau: C...  
autres fois...  
EDMUNDSTON...  
ASSU...  
TY...  
SUN LIFE...  
La plus...  
rance sur...  
ception...  
TRAVILL...  
La plus...  
rance contr...  
du monde...  
HARTFOR...  
Cette com...  
le feu a tri...  
des meilleu...  
T...  
REMINCT...  
Je suis ag...  
dawska, p...  
qui sont...  
Vendues à...  
Venez m...  
lais de Just...  
de 2 à 4...  
téléphonez...  
me ferai an...  
vous donne...  
res.  
J.-B...  
Magist...  
Ed...  
The...  
FIRE...  
atte...  
planning...  
docs wh...  
and inter...  
Your...  
Fire Ins...  
of the H...  
tion Eng...  
Get th...  
—becaus...  
this agen...  
J. B...  
Edmu...  
Auton...  
Une au...  
lin, six...  
dre, Ove...  
A celui q...  
une bonn...  
occasion...  
ditions fa...  
S'adr...  
44 3-P



CARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVIER J. CORMIER - Chirurgien-Dentiste - à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'hôtel Royal

Fred L. HEBERT, D.D.S. - Chirurgien-Dentiste - Gradué de l'Université de Montréal Bureau voisin de l'édifice J. David

Casier postal "S" Tél. 28-4 MAX. D. CORMIER - B. A. - Avocat, Notaire Public

EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal "S" Tél. 46 A. M. SORMANY, M. D. - Médecin-Chirurgien

EDMUNDSTON, N. B.

ALFRED ROY, B. A. Sc. - Ingénieur Civil

72 Notre-Dame Est Edmundston, Montréal. N. B.

ALBERT J. DIONNE - B. A. - Avocat, Notaire Public

Bureau: Chez M. Wilbrod Saindon autrefois Hôtel Commercial de M. Jos Têtu

EDMUNDSTON, N. B.

ASSURANCES ET TYPEWRITERS

SUN LIFE DU CANADA. - La plus grande compagnie d'assurance sur la vie du Canada, sans exception.

TRAVELLERS DE HARTFORD. - La plus grande compagnie d'assurance contre les maladies et accidents du monde entier, sans exception.

HARTFORD DE HARTFORD. - Cette compagnie d'assurance contre le feu a 110 ans d'existence, et est une des meilleures des États-Unis.

TYPEWRITERS REMINGTON et SMITH PREMIER

Je suis agent pour le comté de Madawaska, pour ces machines à écrire qui sont reconnues les meilleures. Vendues à terme de \$10.00 par mois.

Venez me voir à mon bureau au Palais de Justice, de 10 heures à midi, et de 2 à 4 heures de l'après-midi, ou téléphonez-moi 30-21 on No. 3 et je me ferai un plaisir d'aller vous voir et vous donner les explications nécessaires.

J. B. MICHAUD, Magistrat de Police, Edmundston, N. B.

The Intruder

FIRE, the intruder, demands attention when you are planning buildings, just as he does when destroying property and interrupting business.

Your best defense is Hartford Fire Insurance and the service of the Hartford's Fire Prevention Engineers.

Get this complete protection because you need it. Ask this agency for it.

J. B. MICHAUD Agent Edmundston, N. B.

Automobile à vendre

Une automobile McLaughlin, six cylindres en bon ordre. Overhaulé dernièrement. A celui qui désire se procurer une bonne machine c'est une occasion exceptionnelle. Conditions faciles.

S'adresser à M. ABBIS Edmundston N. B.

44 3-P

C. N. BEGIN

Agent Général d'Assurance Feu, Vie, Accident et Maladie une spécialité.

Aussi assurance pour les Automobiles, Plate Glass, Garantie, Responsabilité de Patrons, etc.

Représentant Spécial pour la NEW YORK LIFE - la plus grande compagnie d'assurance sur la vie au Canada et aux États-Unis.

Ecrivez pour informations et demandez notre prospectus.

Bureau: Bloc Madawaska, 2ème étage. EDMUNDSTON, N. B.

Terre à Vendre

Une bonne terre, 80 acres défrichés et en culture et 50 acres en bois, à Siegas N. B. Une bonne maison, une grande grange, hangar, ainsi que tous les instruments aratoires nécessaires pour la culture. Aussi plusieurs animaux. Tout cela à un prix raisonnable. Une très bonne occasion pour celui qui désirerait s'installer sur une ferme. S'adresser à JOS P. CYR, 27-4 f. Siegas, N. B.

St-Jacques

M. W. Ouellet, agent général de P. I. H. C. est de passage à St-Jacques dans l'intérêt de la maison qu'il représente.

Nous regrettons vivement d'avoir à annoncer la mort d'un de nos braves paroissiens M. Martial Francoeur. Il est décédé à l'Hôtel Dieu de St-Basile le 2 courant, après une courte maladie. Il est mort en chrétien. Il laisse pour le pleurer une épouse inconsolable deux enfants adoptifs et nombre de Parents et amis. Son service de sépulture fut chanté à St-Jacques le 4 au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Le défunt était âgé de 52 ans.

R. I. P

La première communion fut donné ici le 5 à près de 50 enfants.

Dernières naissances remarquées sur le registre paroissial:

Chez M. Herm. Dumont une fille baptisée Marie-Louise.

Chez M. Fred. Morneau deux filles baptisées, Marie-Alice, et Alvine.

Chez M. Jos. Lagasser, une fille baptisée Marguerite.

Nos derniers mariages sont ceux de M. Vital Daigle à Melle Claudia Francoeur, M. Joseph Francoeur à Melle Yvonne Plourde et le dernier mais pas le moindre celui de M. Michel Beaulieu à Dame Louis O. St. Onge.

Mr l'abbé Albert Daigle était en visite au presbytère ces jours derniers.

Bacchus.

NE FORCEZ PAS VOTRE FOIE A AGIR

NE guérit, l'écoulement de bile, la constipation, la migraine rapidement. Pas de coliques ni de douleurs. Garantie.

Les organes de la digestion, de l'assimilation et de l'élimination - l'estomac, le foie et les intestins - dépendent étroitement les uns des autres, et le bon fonctionnement de l'un d'eux affecte grandement l'action de tous les autres.

"Contraindre" votre foie à agir en prenant des laxatifs irritants ou de fortes doses de cathartiques est une grave erreur. Un moyen plus efficace et plus sûr est de renvoyer et de guérir tout le système digestif et éliminateur avec le Nature's Remedy (Tablettes NR) qui non seulement apporte un soulagement immédiat, mais une guérison réelle et permanente. Il agit sur l'estomac, le foie, les intestins et les reins, améliore la digestion et l'assimilation, fait disparaître l'écoulement de bile, guérit la constipation et soulage rapidement la migraine.

Nettoyez et purifiez votre organisme adéquatement une bonne fois que l'estomac, le foie et les intestins accomplissent leurs fonctions harmonieusement, et vous ne serez plus obligé de prendre des remèdes tous les jours - prenez simplement une Tablette NR de temps en temps pour maintenir votre organisme en parfait état et vous sentirez toujours en bon état. Rappelez-vous bien qu'il est facile et qu'il en coûte moins pour se conserver bien que pour devenir bien.

Prenez-vous-en une boîte de 25c et essayez-la avec cette condition qu'elle vous apporte plus de soulagement et plus de confort que tout autre remède pour les intestins ou le foie que vous ayez essayé, ou que votre argent vous sera rendu. Le Nature's Remedy (Tablettes NR) est vendu, garanti et recommandé par votre pharmacien.



Better than Pills GET A For Liver Ills. 25c Box

Lac Baker

Notre Curé, le Rev. M. Richard est revenu du Grand Congrès Acadien, à Church Point. Il est très enthousiasmé de ce voyage. Il en parle à qui veut l'entendre, il dit ne pouvant trouver de paroles pour traduire ses impressions. Ce fut une fête inoubliable, dit-il. Nous le croyons.

Le grand Sheriff M. Jos Pelletier et son frère George sont venus dans la nuit de lundi dernier, appréhender Ubald Bélanger qui travaillait au moulin à scie des Messieurs Lang, du pied du Lac. Bélanger est accusé d'avoir en Avril dernier, étant sous l'influence de flacatoune, trouble la paix et avoir incommodé les autres passagers sur un train du C. N. R. en destination de Québec. Ils ont pris leur homme.

Les Chevaliers de Colomb, succursales d'Edmundston, doivent, venir en pique-nique, sur l'île "Denis Daigle", ici dimanche le 28 du courant, les préparatifs se font avec entrain. On se propose de bien s'y amuser. Ils sont les bienvenus.

Mde Josephel Martin était en promenade chez ses parents, M. et Mde Denis Daigle, à Edmundston, au commencement de la semaine.

M. Johnny Lang est allé à Rivière Bleue, lundi.

Les récoltes se font avec activité quand le temps le permet. Elles sont abondantes et nous en remercions le bon Dieu, car, dit-on, nous sommes en cela bien plus favorisés que beaucoup.

Abandonnez les laxatifs les purges; Essayez NR

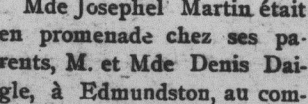
NE est un remède qui vous sentirez bien. C'est une erreur de se horner continuellement de soi-même pilules laxatives, calomel, huile, purges et cathartiques et de forcer les intestins à agir. Cela affaiblit les intestins et le foie et rend l'emploi continu des drogues nécessaires.

Pourquoi n'entreprenez-vous pas aujourd'hui même de valancer votre constipation et mettre votre organisme en tel état que la purge quotidienne devienne inutile? Vous pouvez y parvenir si vous achetez une boîte de 25c de Nature's Remedy (Tablettes NR) et prenez une chaque soir pendant à peu près une semaine.

Les tablettes NR ont beaucoup plus qu'occasionner une action facile de l'intestin. Ce médicament agit surtout sur les organes digestifs et sur ceux de l'élimination - comme une bonne digestion, fait que le corps se nourrit de toute la nourriture que vous mangez, vous donne un bon appétit, fortifie le foie, surmonte l'état bilieux, réveille les reins et l'action des intestins et donne tout le corps un nettoyage général. Ceci fait, vous n'avez pas à prendre de médicaments chaque jour. Une Tablette NR prise occasionnellement maintient votre organisme en bon état et vous vous sentez toujours parfaitement bien.

Essayez Nature's Remedy (Tablettes NR) et convalez-vous. C'est le meilleur remède que vous pouvez avoir pour les intestins et ne coûte qu'25 cents la boîte dont le contenu est suffisant pour deux semaines.

Nature's Remedy (Tablettes NR) est vendu, garanti et recommandé par votre pharmacien.



Better than Pills GET A For Liver Ills. 25c Box

Incendie !!

Le feu, comme la mort, ne ménage pas ses victimes. Il cause souvent bien des misères, surtout à ceux qui n'ont pas de protection.

Il peut à n'importe quel moment s'introduire chez nous.

Pourquoi ne pas vous protéger en achetant une Assurance dans une North West Fire Insurance Co.; c'est une protection sûre contre les pertes causées par le feu, et vous pouvez vous procurer cette assurance en vous adressant à ALPHONSE CHIASSON Au Bureau du Madawaska.

Notice

My wife Amélia Duperré Theriault, having on the 21st day of July, 1921, left my bed and board, the public is hereby caution from harboring and advancing her any merchandise of any kind on my account, as I will not pay nor entertain the idea to pay any bill contracted by her.

Dated at St-Anne, N. B., this 1st day of August, A. D. 1921 Frank Theriault

Vous pouvez vous procurer à l'Imprimerie du Madawaska: Papier à lettre, Envelopes, Cartes de visite, Cartes mautaires, livrets de reçus, crayons, plumes, encre etc.

Bloc Le Madawaska, porte voisine de la pharmacie Edmundston.

ST-BASILE

Mlles Léona et Yvonne Ringuette qui étaient allées passer leurs vacances chez leur sœur Madame E. Bouchard de Québec, sont maintenant de retour dans leur famille et sont enchantées de leur voyage.

BOIS A CONSTRUIRE

Nous avons une grande quantité de bois à construire bien sec. Nos prix sont très bas. Venez nous voir pour planches et bois de deux pouces de toutes les largeurs.

Dr A. M. SORMANY, j. n. o. Jos J. MARTIN.

A VENDRE

Maison neuve, à deux étages, situé sur le chemin de St-Jacques, du côté Est de la Rivière Madawaska, et à 200 pieds des limites de la ville, à vendre à bonnes conditions pour acheteur sérieux.

S'adresser à PHILLAS BOSSE, prop.

Abandonnez les laxatifs les purges; Essayez NR

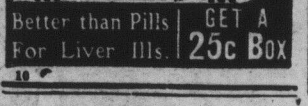
NE est un remède qui vous sentirez bien. C'est une erreur de se horner continuellement de soi-même pilules laxatives, calomel, huile, purges et cathartiques et de forcer les intestins à agir. Cela affaiblit les intestins et le foie et rend l'emploi continu des drogues nécessaires.

Pourquoi n'entreprenez-vous pas aujourd'hui même de valancer votre constipation et mettre votre organisme en tel état que la purge quotidienne devienne inutile? Vous pouvez y parvenir si vous achetez une boîte de 25c de Nature's Remedy (Tablettes NR) et prenez une chaque soir pendant à peu près une semaine.

Les tablettes NR ont beaucoup plus qu'occasionner une action facile de l'intestin. Ce médicament agit surtout sur les organes digestifs et sur ceux de l'élimination - comme une bonne digestion, fait que le corps se nourrit de toute la nourriture que vous mangez, vous donne un bon appétit, fortifie le foie, surmonte l'état bilieux, réveille les reins et l'action des intestins et donne tout le corps un nettoyage général. Ceci fait, vous n'avez pas à prendre de médicaments chaque jour. Une Tablette NR prise occasionnellement maintient votre organisme en bon état et vous vous sentez toujours parfaitement bien.

Essayez Nature's Remedy (Tablettes NR) et convalez-vous. C'est le meilleur remède que vous pouvez avoir pour les intestins et ne coûte qu'25 cents la boîte dont le contenu est suffisant pour deux semaines.

Nature's Remedy (Tablettes NR) est vendu, garanti et recommandé par votre pharmacien.



Better than Pills GET A For Liver Ills. 25c Box

Pourquoi vous devez assurer votre Vie

1. PARCE QUE c'est un devoir que vous devez à vous-même et à ceux qui dépendent de vous.

2. PARCE QUE du moment que votre vie est assurée, si vous mourrez, votre succession est augmentée du montant de votre police.

3. PARCE QUE la mort est certaine - QUAND est incertain. Aujourd'hui vous pouvez passer l'examen médical - DEMAIN il sera trop tard.

4. PARCE QUE votre police est un montant comptant en argent que vos créanciers ne peuvent saisir - si vous en avez à votre mort - une somme qu'un désastre financier ne peut pas ôter à votre famille.

Quand devez-vous vous assurer.

1. AUJOURD'HUI alors que vous avez la vie et la santé; demain vous n'aurez peut-être ni l'un ni l'autre; les délais sont toujours dangereux.

2. AUJOURD'HUI une police vous coûtera moins que plus tard. Soyez sages et assurez votre vie comme mesure de prévoyance pour vos vieux jours.

3. AUJOURD'HUI car dans un temps de dépression financière plusieurs ont trouvé que leurs polices étaient le seul endroit où ils pouvaient emprunter pour rencontrer des besoins pressants.

4. AUJOURD'HUI est le temps d'agir; si vous ne faites pas d'économies, quand allez-vous commencer? Rappelez-vous que remettre un devoir présent peut être fatal à vos meilleurs intérêts.

Où vous assurer?

Dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA. PARCE QUE cette compagnie a toujours remporté les plus grands succès.

PARCE QUE cette compagnie n'a pas de supérieure dans le montant des dividendes qu'elle paie à ses assurés.

PARCE QUE cette compagnie n'a pas d'actionnaires qui mangent une partie de ses revenus.

PARCE QUE ses réclamations en cas de mort sont payées promptement.

PARCE QUE c'est une compagnie canadienne qui ne fait pas d'affaires dans aucun pays étranger; qui fait un choix judicieux de ses risques, et qui est reconnue pour ses méthodes saines d'administration.

PARCE QUE ELLE assure les hommes et les femmes; les deux sexes ont les mêmes avantages; justice égale pour tous.

PARCE QUE ELLE ne fait pas de restriction relativement à l'occupation, la résidence ou les voyages des assurés.

PARCE QUE ses fonds sont déposés dans des banques canadiennes seulement et que depuis 40 ans elle n'a pas perdu une seule piastre des placements qu'elle a faits.

Pour ces raisons et bien d'autres encore, assurez-vous dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

DENIS M. MARTIN

Dealer in Canadian Ford Cars

Table with 2 columns: Car model and Price. Includes Touring car less starter (\$735.00), Torpedo less starter (\$670.00), Coupé with (\$1170.00), Sedan (\$1270.00), Truck less (\$810.00), and Tractor (\$790.00).

Price guaranty for 1921 F. O. B. EDMUNDSTON, N. B.

Voulez-vous une Maison ?

à meilleur marché que la brique, meilleur marché que le bois

Employez la pierre en béton coulé, cuite au four. Blocs à surface granitée - à double embouture circulaire - n'absorbant aucune humidité.

Le bloc en béton cuit est reconnu de beaucoup supérieur à tous les autres. Matériel idéal pour construction solide ou lambrisage. La facilité et la rapidité avec laquelle il se pose diminue considérablement le coût de la construction. Quatre hommes peuvent en une semaine construire une maison ordinaire.

Spécialité: Têtes et tablettes de chassiss, corniches, poteaux artistiques et rampes pour varandah.

Avantage spécial: La compagnie fera des conditions exceptionnelles de paiement. Livraison immédiate. Ne construisez pas sans nous consulter.

The Edmundston Development Co. Edmundston, N. B.

Cultivateurs lisez

"Le Madawaska"



LE MADAWASKA

Journal Hebdomadaire - EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS - Payable strictement d'avance. Table with columns for Canada and Foreign, and rows for 1 year and 6 months.

TARIF DES ANNONCES. Table with columns for 1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th, 7th, 8th, 9th, 10th insertions and rows for legal notices, general notices, and small notices.

NOTES LOCALES

REMERCIEMENTS

La famille de M. Jos. F. Label désire remercier le choeur de chant les dames Forestières, et tous ceux qui ont bien voulu leur témoigner des sympathies à l'occasion de la mort de Madame Label.

M.C.N. Bégin agent général d'Assurance, a transporté son bureau dans la bâtisse du Madawaska, voisin de celui de M. Max D. Cormier.

Melle Germaine Morissette de Rimouski est en promenade chez M. et Mde Edmond Boulay depuis une couple de semaines.

Les Chevaliers de Colomb sont à organiser un Grand Picnic qui doit avoir lieu dimanche prochain, le 28 courant, au Lac Baker.

Le voyage va se faire par train spécial et on compte qu'il y aura une foule de Chevaliers de la ville et des environs. Un programme élaboré d'amusements a été préparé pour les circonstance, et les piqueurs vont être accompagnés par la Fanfare d'Edmundston.

M. Raymond Thibodeau de Ste-Anne était de passage en ville aujourd'hui.

Melle Lily Nadeau qui était en promenade chez ses parents à Albertine, avec son amie Melle Evelyn Beaulieu est repartie mercredi dernier pour aller reprendre sa position de garde-malade à Boston.

Se sont enrégistrés à l'Hôtel Royal depuis jeudi dernier :

- R. Dubord, Québec, J. A. Raymond, Montréal, Daly Gingras, Montréal, J. M. Kelleker, Fort Kent, A. J. Fort Kent, F. E. Fortier, Van-Buren, M. et Mrs Urban, Urban Stock Co., L. N. Beaulieu, Québec, J. J. Frantz, Montréal, J. E. Buthelot, Cross Point, N. P. Dumont, St. Quentin, L. P. Dionne, Grand Isle Me, C. Robichaud, Van-Buren, J. B. Landry, Van-Buren, F. Guy, Van-Buren, J. N. Zink, Moncton, Rev. et Mad. J. E. Fraser, French Village N. S., Rev. et Mad. J. Hackenley Bridge water N. S., J. Ayah, Montréal, M. et Mde J. Brown, Van Buren, M. et Mde T. Hilliker, Lynn Mass, W. S. Gesner, Montréal, T. W. Duffield, Toronto, Pierre Blier Ludger Blier Florent Blier d'Esourt, Alex Malenfant, Arsenault, O. Prevost, St-Charles, Bellechasse, E. Grenier St-Charles, Bellechasse, W. M. Bird St-Léonard, S. Akereley, St-Léonard, J. L. Brown, Bucksport Me, C. B. Shea, Montréal, C. Dionne, Québec, Dudley Green, Urban Stock Co, M. et Mde E. Nadeau, Riv.-du Loup, W. M. Kirk Edmundston, J. A. Latouille, Montréal, M. et Mde J. G. Gauld Houli-

ton Me, P. Mellican, Campbellton, Alph Lizotte, Ste-Anne de la Po-catière, A. Ponton, St-Hyacinthe, J. H. Redman, Toronto, J. S. Murray, St-John, Mrs V. M. Moses N. Y. City, Mrs D. N. Guffith N Y City, Dr et Mde J. Blondin, Manchester, Dr et Mad J H Kiniry, Manchester

NOTRE-DAME-DU-LAC FETE CHAMPETRE

Dimanche le 28 courant il y aura Fête Champêtre au profit du couvent de notre paroisse. L'oeuvre du couvent est trop méritoire pour que nous vous donnions des raisons pour vous demander de bien vouloir venir assister à cette fête. L'ouverture commencera immédiatement après la messe pour se cloôturer dans la soirée. Venez vous amuser tout en contribuant à une bonne oeuvre. Communiqué.

POSITION DEMANDEE

Jeune homme ayant 4 ans d'expérience dans les bureaux ; connaissant parfaitement les deux langues demande une position. Prendra ouvrage au chantier ou magasin.

Peut fournir les meilleurs references.

EST-CE QUE LE VOTRE SERA LE NUMERO GAGNANT

Commençant le 1er Septembre nous donnerons un billet avec chaque vente de \$2.00 et andessus. Chaque mois nous donnerons à celui qui aura le billet gagnant la valeur de 5.00 en chaussure. Voyez votre nouvelle ligne de marchandise d'automne. B. H. EARLE

AVIS

Les descendants de M. Joseph Cyrin Dubé, autrefois de St-Jean-Port-Joli, et Dame Emélie Ancil, son épouse, et priés de communiquer avec M. Joseph Siros, Notaire, 19, rue Couillard, Québec.

St-Léonard

Les Révérends Messieurs Th Albert de Grand Sault, N. B., Eloi Martin de St-André de Madawaska, J. B. Thibault, de Kedgewick, Theo Haché, de Paquetville N. B., étaient en visite hier chez le Rév. M. Co-meau curé de cette paroisse. Quelques uns revenaient du Congrès de Church Point, et Grand-Pré, et se disent enchantés de leur voyage.

- SUC. D'EON NO 82 Pubnico Ouest, N. E. Délégués Melle Exilda Leblanc, Bironche D'Entremont. SUC. ST-LOUIS NO 62 Pomquet, N. E. Délégué Rev. Père George L. Landry

Sir Sam Hughes ancien ministre de la Milice dans le cabinet Borden est décédé mardi matin le 23 Aout à Iindsay, Ontario, à l'âge de 68 ans.

Professeur de Musique

A partir du 6 septembre Melle M-Jeanne Beaulieu continuera à donner ses cours de leçons de Piano à Edmundston. Pour autres renseignements s'adresser au No 77 rue Burpee, téléphone 88-41.

ATTENTION

J'offre en vente une automobile "Overland" en très bon ordre et overhaulée en neuf. Pour plus de renseignements adressez vous à OVIDE MICHAUD, Tel. 20-41 Charretier, 26-3f. Rue Laporte, Edmundston

Le Madawaska est le seul journal qui soit resté à \$1.00 depuis la guerre ; malgré cela, nous avons beaucoup d'arriérages pour abonnements. Veuillez donc ne pas mettre de côté l'état de compte qui vous est envoyée. Le meilleur moyen de rendre notre journal plus intéressant.

Peinture de maison et décorations par contrat ou autrement S'adresser à W. J. CARR Hartland N. B.

Bonne Occasion

Ne perdez pas votre chance. J'ai à vendre un lot de 114 pieds carrés sur la rue St-François, près du Transcontinental. C'est le temps de vous procurer un beau lot à bon marché. Pour plus de renseignements veuillez vous adresser à J. H. MICHAUD, Employé au C. N. R. Rue D'Amours, Edmundston 26-3 f. p.

BOIS A CONSTRUIRE

Nous avons une grande quantité de bois à construire bien sec. Nos prix sont très bas. Venez nous voir pour planches et bois de deux pouces de toutes les largeurs. Dr A. M. SORMANY, J. N. O. JOS J. MARTIN,

A VENDRE

Maison neuve, à deux étages, situé sur le chemin de St-Jacques, du côté Est de la Rivière Madawaska, et à 200 pieds des limites de la ville, à vendre à bonnes conditions pour acheteur sérieux. S'adresser à PHILIAS BOSSE, prop.

Vous pouvez vous procurer à l'Imprimerie du Madawaska : Papier à lettre, Enveloppes, Cartes de visite, Cartes martuaires, livrets de reçus, crayons, plumes, encre etc. Bloc Le Madawaska, porte voisine de la pharmacie Edmundston.

Notice

My wife Amélia Duperré Theriault, having on the 21st day of July, 1921, left my bed and board, the public is hereby caution from harboring and advancing her any merchandise of any kind on my account, as I will not pay nor entertain the idea to pay any bill contracted by her. Dated at St-Anne, N. B., this 1st day of August, A. D. 1921 Frank Theriault

Incendie !!

Le feu, comme la mort, ne ménage pas ses victimes. Il cause souvent bien des misères, surtout à ceux qui n'ont pas de protection.

Il peut à n'importe quel moment s'introduire chez nous :

Pourquoi ne pas vous protéger en achetant une Assurance dans un North West Fire Insurance Co ; c'est une protection sûre contre les pertes causés par le feu, et vous pouvez vous procurer cette assurance en vous adressant à ALPHONSE CHIASSON Au Bureau du Madawaska.

Cultivateurs lisez

"Le Madawaska"

C'EST MEILLEUR QUE DES LAXATIFS

Une tablette NR chaque soir pendant une semaine corrigera votre constipation et rendra inutile l'emploi constant de remèdes. Essayez-la.

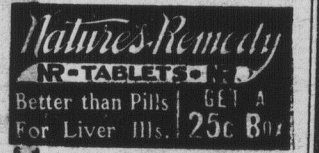
Mauvaise digestion et assimilation signifient corps pauvrement nourri et vitalité diminuée. Mauvaise assimilation signifie intestins obstrués, fermentation, putréfaction et formation de gaz empoisonnés qui sont absorbés par le sang et entraînés dans tout l'organisme.

Le résultat est la faiblesse, des maux de tête, des étourdissements, la langue chargée, fœte inséparable, pertes d'énergie, nervosité, mauvais appétit, appauvrissement du sang, teint blême, boutons, maladies de peau et souvent maladies sérieuses.

Les laxatifs ordinaires, purges et cathartiques-sels, huiles, calomel, et semblables, peuvent causer un soulagement de quelques heures ; mais une amélioration réelle, durable, ne peut venir que par l'emploi de médicaments qui améliorent et renforcent les organes digestifs aussi bien que ceux de l'élimination.

Prenez-vous une boîte de Nature's Remedy (Tablettes NR) de 25c et prenez une tablette chaque soir pendant une semaine. Un soulagement suivra la première dose, mais quelques jours s'écouleront avant que vous sentiez le bénéfice complet. Lorsque vous êtes renforcés et que vous vous sentez en mesure de prendre des médicaments chaque jour. De temps à autre une tablette NR conservera votre organisme en bonne condition et vous vous sentirez toujours très bien. Souvenez-vous que se conserver en bonne santé est toujours plus facile et meilleur marché que se soigner.

Nature's Remedy (Tablettes NR) est vendu, garanti et recommandé par votre pharmacien.



Advertisement for L. H. LEVASSEUR ENG'R, NEGOCIANTS EN GROS, EPICERIES, FRUITS ET PROVISIONS, RIVIERE DU LOUP STATION, QUE.

Advertisement for LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA, Siege social : MONTREAL, Capital Paye et Surplus \$4.400.000.00, Actif total, au delà de \$50.000.000.00, 110 succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Edouard.

Advertisement for LES HERSES "NATIONAL" A DENTS DROITES, Constituent une amélioration éclatante sur les anciennes hersees. Includes image of a harrow and detailed text about its features and dimensions.



# LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 25 Aout 1921

A. J. LEBLANC, Administrateur

## GRAND' PREE

Nous arrivons d'un pèlerinage dont le souvenir restera à jamais imprimé dans nos âmes. En revenant du congrès de la Pointe de l'Eglise, les délégués s'arrêtèrent à Grand'Prée, à l'endroit même où nos aïeux furent rassemblés, le 3 septembre 1755, pour être ensuite déportés au quatre coins du monde.

Le train était à peine en gare que ce fut une poussée des congressistes vers cet endroit de douleurs. C'était qui arriverait le premier sur ce terrain mémorable arrosé jadis des pleurs de nos ancêtres prisonniers dans leur église attendant l'ordre de la déportation.

Nous y entrâmes chapeau bas, le cœur ému à la pensée que nous foulions une terre sacrée, où nos ancêtres venaient prier dans l'église St-Charles, église qui devint pour eux une prison, église-prison, église-tombeau, mais semence de résurrection.

A l'entrée du terrain, Evangéline est là, fière dans son humilité, courageuse dans sa faiblesse de femme; héroïne acadienne qui brava tous les périls et toutes les misères pour retrouver l'amour perdu, mais non oublié. Exemple de ténacité acadienne, gage de survivance d'une race qui ne voulait pas mourir.

Plus loin, de grosses pierres marquent la fondation de l'église St-Charles, autour de laquelle nos mères et leurs enfants en pleurs passèrent des jours d'agonie devant les baïonnettes des soldats anglais, sans pouvoir porter secours à leurs chers prisonniers.

En avant de l'église, le vieux puits bien conservé; en arrière, l'emplacement du presbytère; d'un côté, les vieux saules; de l'autre côté, la route de l'église; à gauche, le chemin de l'exil; à droite, une croix en pierre et en béton marque le champ des morts, des morts de Grand'Prée, nos aïeux, morts qui durent tressaillir dans leurs tombes en voyant leurs descendants venir, après 166 ans, prendre possession de ce champ béni. Partout, les souvenirs d'une tragédie brutale et infâme. Chaque grain de terre parle aux cœurs des congressistes; chaque feuille des vieux saules murmure une prière de bienvenue. Le vent fait rage; la pluie tombe; il semble que les éléments veulent nous faire mieux rappeler la tourmente de 1755. Devant les flots d'éloquence du docteur D. V. Landry et du Révérend A. D. Cormier, les larmes se mêlent à la pluie. Nous prenons officiellement possession du terrain de Grand'Prée. Quel Spectacle! Il est bien vrai de dire "Dieu est juste, et à la fin la justice triomphe".

Ces scènes touchantes doivent être vécues pour se comprendre. Nous nous sommes agenouillés sur l'emplacement de cette église du souvenir, devant la statue d'Evangéline, devant la croix du cimetière, et là, grands puisque nous étions à genoux devant Dieu, nous avons juré d'être ce qu'étaient nos pères, des chrétiens combattants, des catholiques fervents des défenseurs de notre foi, de notre langue et de nos coutumes, afin de continuer en cette terre d'Acadie les œuvres des aïeux.

Les échos des alentours retentissent les notes d'un AVE MARIS STELLA chanté à pleins poumons par deux cents congressistes avec toute la ferveur de la reconnaissance. La patronne des Acadiens veille sur ses enfants. L'étoile de la mer les mènera au port.

Puis, c'est la chasse aux souvenirs. Pour les uns, c'est une branche des vieux saules; pour d'autres, un morceau de pierre, une poignée d'herbe, une gerbe de fleurs, une bouteille d'eau puisée dans le vieux puits. Tous ces objets seront conservés comme de précieuses reliques.

Quels contrastes! Il y a 166 ans, le tambour anglais bat la marche devant des prisonniers en pleurs. Aujourd'hui, une fanfare acadienne fait tressaillir les Anglais présents à cette fête. Il y a 166 ans, le départ pour des lieux inconnus. Aujourd'hui le retour avec fierté de 200,000 Acadiens vigoureux et unis qui vivront. Il y a 166 ans, la spoliation, la déportation, l'exil de Grand'Prée. Aujourd'hui, un descendant des spoliés, au nom d'une compagne anglaise dont il est le représentant, remet les Acadiens en possession de ce terrain béni.

Les Acadiens devront construire, à l'emplacement même de l'église St-Charles, une église-souvenir, fac-simile de la vieille église. Les souscriptions sont déjà commencées. Faisons-en un monument digne de nous et dignes de nos ancêtres; c'est là que sera le cœur de la vieille Acadie, et des battements de ce cœur jaillira un sang de force et de fierté nationale pour régénérer les faibles et retremper les forts au service de la patrie.

## Discours prononcé à la Grand'Prée par le Reverend A. D. CORMIER

### A l'occasion de la prise en possession officielle du terrain de la Grand'Prée.

Chers Compatriotes,

Empruntant la parole de l'Apôtre au jour de la Transfiguration, je me sens porté à m'écrier de toute la force de mes poumons: "Oh! qu'il fait bon d'être ici," et à ajouter cette autre parole: "Qu'il est doux et agréable pour des frères d'être réunis ensemble sur ce petit coin de terre qui s'appelle Grand'Prée."

Ce reflet du Thabor qui, en cet instant, illumine nos âmes empreintes des émotions les plus poignantes apportées sur l'aile du souffle ambiant de l'enthousiasme qui remplit en ce moment tous les cœurs où se ravive une pensée bien frappante, à savoir: que la justice distributive de la Providence est admirablement merveilleuse dans ses opérations, ce reflet divin, dis-je, nous fait réaliser que ce coin de terre, qui fut le Calvaire de nos ancêtres délaissés en 1755, est, en vérité, devenu pour leurs vaillants descendants, un autre Thabor où, en ce jour, par une attestation formelle et personnelle, se manifestent leur glorieuse survivance, leur prodigieuse croissance, -- résultats de leurs vertus morales, -- l'intacte préservation de leur foi catholique, de leur langue française, de leurs mœurs et coutumes, en un mot, tout ce qui constitue la synthèse de ce que l'on a déjà appelé admirablement le miracle acadien.

Oui, Messieurs, nous foulons en ce moment l'endroit même, aujourd'hui spécialement consacré par notre présence, l'endroit précis où fut dressé l'odieuse guet-apens de la dispersion par lequel nos lâches ennemis pensaient faire disparaître à jamais, à son berceau même, la petite nation acadienne. Mais l'exil de nos pères n'étant rien autre chose qu'un véritable martyre, fut comme le sang des martyrs des Catacombes de la primitive Eglise qui devint une semence féconde portant en elle les germes de milliers de chrétiens qui firent plus tard et sa force et sa gloire; et c'est bien là aussi le secret du miracle acadien.

Quel spectacle émouvant, Messieurs, après un siècle et demi, de contempler cette foule d'Acadiens se pressant autour de cette estrade élevée juste sur les ruines de l'église de St-Charles, devenue célèbre par la scène qui s'y déroula au jour du grand dérangement; de voir, dis-je, les descendants de cette race que l'on croyait éteinte à tout jamais, réunie ici; les représentants attifés de 200,000 acadiens et plus, disposés à travers les provinces, vigoureux de corps, forts dans leurs âmes, fiers dans leur passé et confiants dans l'avenir, rassemblés ce soir pour prendre possession officielle de ce morceau de terre tant vénéré, où se perpétua la plus grande comme la plus infâme des tragédies des temps anciens et modernes; et pour faire l'apothéose des chevaleresques ancêtres qui en furent les victimes.

Quelle métamorphose religieuse et providentielle tout à la fois, s'est opérée parmi nous depuis 1755 -- jetés comme nous le fûmes alors aux quatre coins du continent. Ceux qui avaient tramé ce complot perfide et barbare, nous pensaient perdus à l'existence comme race, ayant laissé aux éléments le soin

de compléter leur œuvre néfaste; à la mer de nous ensevelir dans ses profondeurs et à la terre de nous assimiler et d'étouffer notre foi et notre nationalité par l'hétérogénéité. Mais revenus comme furtivement, petit à petit, nos ancêtres, dénués dans leur vie matérielle de tous les éléments qui en sont la source, tels que l'influence, les richesses et l'éducation, se fixèrent dans des lieux écartés, s'accrochant de nouveau au sol tant aimé de l'Acadie. Pendant au-delà d'un siècle nous fûmes considérés comme une race inférieure, et partout, traités en esclaves. Mais l'avènement d'un Lafrance, d'un Lefebvre, d'un Sigogneau, et plus tard, d'un Blanche ouvrit un horizon plus serein au firmament de notre existence nationale et religieuse. C'était bien le signal de notre renaissance à la vie comme peuple, les premiers rayonnements qui annonçaient l'aurore des jours meilleurs.

Messieurs, si, en ce moment solennel, nos ancêtres, secourant la puissance de leurs entraves et à moitié soulevés dans leurs tombes, pouvaient se repaître du spectacle qui s'offre à nos yeux, voir leurs descendants, après cinq ou six générations, professant la même foi catholique, fermement attachés à la même sainte Eglise apostolique, parlant courageusement la même vieille langue française et conservant toujours les antiques mœurs et coutumes, rassérénés et tempérés par l'éducation religieuse; que leurs mânes tressailleraient de joie en voyant réunis au congrès nationaux leurs nombreux enfants accourus de toutes les parties des Provinces Maritimes, de la Province de Québec, de la Louisiane, des Etats-Unis, des Iles Madeleine, pour fraterniser pour se compter, pour supporter leurs forces, se mieux connaître les uns les autres et se concerter pour les combats de la vie morale et sociale. Oui, sous l'empire d'une noble et légitime satisfaction ils nous diraient de leur voix sépulcrale: "Courage, fils de notre chère petite Acadie, pour qui nous avons héroïquement tout sacrifié et tout souffert, nos labeurs et nos sueurs, nos angoisses et nos privations, l'exil, tout, tout, pour vous conserver le primordial héritage de cette antique foi, de cette belle langue et de ces mœurs et coutumes pures et pastorales qui font aujourd'hui votre force et, partant, votre fierté nationale. Continuez d'être les dignes rejetons de vos pères par votre fidélité à Dieu et à la Patrie; et soyez toujours de bons chrétiens et de loyaux citoyens."

Ce terrain de Grand'Prée, qui a été transformé en parc public par le chemin de fer Canadien Pacifique et sur lequel s'élève déjà la statue d'Evangéline, l'héroïne du poème de Longfellow, qui a si puissamment contribué à faire connaître notre malheureuse histoire et à nous attirer les sympathies des âmes droites et des cœurs bien nés, ce terrain dis-je, est pour nous, Acadiens, une terre consacrée par des souvenirs qui sont à nos cœurs comme une sublime épopée, et la partie du terrain la plus chère en réminiscences du passé, nous a été gracieusement octroyée en due forme, avec la seule stipulation que nous y élevions un monument sans retard.

Qui donc devrait avoir plus à cœur que nous, Acadiens, à immortaliser ce précieux lopin de terre qui fut le témoin silencieux des souffrances et des déboires dont nos aïeux furent abreuvés. Ne nous laissons pas surpasser en générosité et secondons d'une manière digne de notre passé, la Société Nationale l'Assomption pour mener à bonne fin le noble projet d'ériger

en ce parc une chapelle commémorative.

Lorsque le touriste ou le voyageur visitera ces lieux historiques, il y verra un monument qui lui rappellera que les Acadiens sont aujourd'hui sortis des décombres du grand dérangement une race forte et fière de son passé.

Cet édifice sacré sera comme une apothéose à nos ancêtres et à la synthèse de leur grandeur d'âme, aussi bien que de la magnanimité qu'ils sûrent déployer dans le plus cruel des exils pour assurer la conservation de notre foi, de notre langue et de notre nationalité symbolisées par ce monument.

Ce sera là écrire en caractères vivaces et animés la plus belle page de notre histoire, bien qu'elle en soit aussi, peut-être, la plus lugubre. N'est-ce pas providentiel (le profane appellerait cela l'ironie du sort) que les descendants de ceux qui chassèrent nos pères de ces terres fertiles, nous mettent aujourd'hui, par un acte de justice rétributive, en possession de ce même terrain où fut tendu le piège qui les leur livra prisonniers, comme pour nous mettre en demeure, après 170 ans, d'en faire la réhabilitation. Reconnaissons l'action de la Providence en appréciant à sa juste valeur, par l'enthousiasme et la générosité que nous apportons à y répondre, l'appel qui nous est fait en ce jour, au nom de Dieu et de la Patrie.

Par ce monument, nous ferons revivre les vertus héroïques de nos aïeux et nous les mettrons en relief à l'esprit de nos enfants. Ce monument redira à nos fils, petits-fils, arrière-petits-fils, notre grandeur d'âme et notre noblesse de caractère, qualités qui font germer la générosité lorsqu'il s'agit des grandes causes de l'Eglise comme de l'Etat.

Le monument du terrain de Grand'Prée s'élèvera bientôt, j'en suis sûr, solennel et imposant sous le souffle de la munificence des fils de l'Acadie et de nos frères les Canadiens, auxquels nous sommes unis par les liens du sang, de la langue et de la religion. Par ce monument vous ferez revivre un fait de survivance mémorable aux yeux des générations présentes et futures. Et les noms de ceux qui auront contribué à cette sublime action vivront de même, puisqu'il est convenu que sur les murs de cette chapelle commémorative seront inscrits les souscripteurs avec le montant respectifs de leurs souscriptions.

## Une Lettre

Wolfville, Aug. 19, 1921

Dear Father Cormier:

I was very sorry yesterday that my limited knowledge of French did not permit me to follow but indifferently the addresses delivered by yourself and Hon. Dr Landry yesterday, but I expect to read them in print later.

I would be glad to be utilized by you in any way I can serve you to help in the construction of St-Charles Church.

I am preparing a paper for the next "Wolfville Acadian" on this subject urging liberal contributions from the people of this district.

I regret that my means do not permit me to give at present more than the enclosed cheque \$5. If luck follows me, it will grow.

With best wishes for the success of your worthy enterprise

Yours very truly,  
(Sgd) W. C. Milner.

## Accident a GREEN RIVER

Un accident qui aurait pu avoir de plus graves résultats est arrivé hier à Green River lorsque M. Damase Beaulieu, constable voulut arrêter un automobile qui faisait de la vitesse. Sur le signe de M. Beaulieu, le chauffeur arrêta, et le constable lui demanda de payer l'amende. Celui-ci dit qu'il n'avait pas d'argent mais qu'il allait téléphoner pour avoir des cautions. Le constable consentit à cette démarche, et le chauffeur au lieu d'arrêter où il devait, pour téléphoner essaya de se sauver. Le constable sauta sur l'automobile et prit la roue, alors le chauffeur perdant le contrôle de sa machine en voulant lutter avec le constable, l'automobile frappa une voiture d'enfant, dans laquelle il y avait un bébé, et passa dessus. Le bébé heureusement ne fut pas gravement blessé, on dit qu'il avait seulement un bras de cassé. Le constable lui, sur une forte poussée du chauffeur de la machine perdit l'équilibre et alla se frapper la tête contre une cage de planches qu'il y avait à côté du chemin, et tomba sans connaissance.

Alors les témoins de la scène accoururent pour lui porter secours et ce n'est qu'après quelque temps qu'ils purent lui faire reprendre un peu de connaissance; ensuite il fut transporté à l'Hôpital de St-Basile.

## CHANGEMENTS ECCLESIASTIQUES

Ci-suit la liste des curés et vicaires qui ont été changés dans le Diocèse de Chatham N. B.

Le Rév. M. Ls Armand Martin, curé à Ste-Anne du Madawaska est nommé curé à Clair N. B.

Le Rév. Thomas Albert de Shippagan N. B., passe à la cure de Grand Sault N. B.

Le Rév. J. L. Chiasson curé de Boiestown, remplace le curé Albert à Shippagan, N. B.

Le Rév. M. Long de l'évêché devient vicaire à St-Basile N. B.

Le Rév. M. Burns de Néguaq remplace le Rév. M. Chiasson à la cure de Boiestown N. B.

Le Rév. M. Babin, vicaire à St-Leonard N. B. remplace le Rév. M. Burns à Néguaq.

Le Rév. M. Michaud, remplaçant M. Bernier de St-Isidore, devient vicaire de St-Louis de Kent.

Le Rév. M. Lagasse, curé de St-Ignace devient curé de Balmoral à la place de M. C. J. Cyr.

M. Boucher qui s'était retiré du ministère depuis une couple d'années à cause de maladie, prend charge de la paroisse de Bathurst Ouest.

Le Rév. M. Wallace, curé de Bathurst Ouest devient curé de Nelson.

M. Duffy curé de Red Bank devient curé de Barnaby.

Le Rév. M. Ryan, curé de Tobique passe à la cure de Red Bank.

Le Rév. M. Violette vicaire à St-Basile passe au vicariat de Tracadie, N. B.

Le Rév. C. Ellhatton de Nelson et desservant de Tobique, devient vicaire à Grande Anse N. B.

Le Rév. M. N. Savoy de Escuminac, passe à la cure de Petit Rocher.

Le Rév. M. Carter, curé du Petit Rocher se retire du ministère.

Le Rév. W. Cyr, curé desservant de Grand Sault N. B. est nommé vicaire à Rogersville, N. B.

Le Rév. C. J. Cyr de Balmoral est nommé curé à Ste-Anne de Madawaska N. B.

Le M. Verret est nommé vicaire à l'Evêché.

Le Rév. W. Brideau nommé vicaire de New Castle.

Cultivateurs lisez  
"Le Madawaska"



**LE SENTIER DU DANGER**

représenté par la négligence des maux et des dérangements des organes féminins et de leurs fonctions, durant cette importante période, quand la jeune fille passe de l'adolescence à la maturité—est jonché de personnes dont la santé est ruinée. Si les remèdes appropriés avaient été employés, la majorité de ces personnes, aujourd'hui, seraient en santé et heureuses—contentes de la vie.

**LE REGULATEUR DE SANTE DE LA FEMME**

du Dr J. LARIVIERE

offre un moyen sûr, par lequel ce sentier—plein de périls et de pièges comme il l'est—peut être évité. C'est un remède composé d'herbes pures, fabriqué pour ne jamais manquer d'aider à la Nature à guérir les maladies provenant d'une mauvaise diète, d'un manque d'exercice, d'un manque de sommeil, de négligence aux lois générales sur la santé ou autres causes semblables. Il agit comme un stimulant doux, et peut être employé sans hésitation pour chaque usage auquel il est destiné. Le mauvais fonctionnement des organes particuliers de la femme, l'état d'épuisement général, la perte de l'appétit, le manque de vitalité, les maux de tête, etc., soit chez les jeunes filles ou chez la femme, sont rapidement guéris à cause de ses qualités curatives. On peut se procurer cette excellente préparation chez n'importe quel bon pharmacien ou directement de



GEO. MORTIMER & CO., Inc., Propriétaires  
212 Milk Street, Boston, Mass.



**Votre état bilieux**

Votre douleur, vos maux de tête, votre état févreux, votre constipation et votre manque d'énergie, ont-ils pour cause la presse de votre foie?

**HAWKER'S LITTLE LIVER PILLS**  
Les petites pilules de Hawker pour le foie tendent à faire disparaître tous ces symptômes en activant votre foie, en vous débarrassant de la constipation et en ramenant votre économie à son état normal.  
Des milliers de personnes ont pris de ces Pilules pour le Foie dans lesquelles on peut avoir confiance. Elles constituent un bon vieux remède qui a fait ses preuves. Procurez-vous-en une boîte à la pharmacie la plus rapprochée de chez vous. Prix 50c.  
THE CANADIAN DRUG CO. LIMITED  
ST. JOHN, N. B.

**CHEMIN DE FER TEMISCOUATA**  
HORAIRE à partir du 2 Mai 1921  
Express :  
Dép. Riv. du Loup, Qué. 7.15 a. m.  
Arr. Edmundston, Jc. 11.00 a. m.  
Mixte :  
Dép. Edmundston, Jc. 12.20 p. m.  
Arr. Connor N. B. 2.10 p. m.  
Dép. Connor N. B. 7.30 a. m.  
Arr. Edmundston Jct. N. B. 9.20 a. m.  
Express :  
Dép. Edmundston, N. B. 12.00 p. m.  
Arr. Riv. du Loup 3.35 p. m.  
Heure du méridien de l'est.  
Service quotidien excepté les dimanches.  
Correspondance à Edmundston Jct avec le Pacifique Canadien et à Rivière du Loup avec tous les trains express des Chemins de Fer Nationaux.  
Pour plus amples informations, prospectus, etc. s'adresser à  
A. NADÉAU, Agent général du Fret et des Voyageurs.

**ELECTRICIENS**

Agents pour  
**Doods & Struthers**  
Protection contre le tonnerre.  
Agents pour  
**Pike Motor Co.**  
et  
**Dominion Light Co.**  
Système électrique pour fermes.  
**Marmen & Larlee**  
CONTRACTEURS-ELECTRICIENS  
Nous avons en main un assortiment complet de matériel de construction électrique, à des prix défiant toute compétition.  
Ouvrage tout à fait garanti  
Informations et estimées gratis.  
Agents pour la célèbre lampe Edison.  
P. O. BOX 23 TELEPHONE 120-11

**A VENDRE**  
Engin à gasoïne Fairbanks, 15 forces de chevaux, à vendre à bon marché pour un prompt acheteur.  
S'adresser à  
Jules Beaulieu, Edmundston, N. B.

**A VENDRE**  
A Pelletiers Mill, une maison, magasin, hangar, glacière et une table L'eau est dans la maison Le tout à très bas prix

**S. LAPORTE**  
PHOTOGRAPHE  
Seul agent pour le Madawaska de la  
CANADIAN KODAK Co.  
Kodak Autographique qui donne l'histoire de toutes vos poses  
Poudre à développer. Pellicules ou Films  
Albums, Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs  
Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue  
**AGRANDISSEMENT**  
Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia  
**SALON DE MUSIQUE**  
J'ai aussi un département de musique où vous pouvez vous procurer tous les instruments musicaux

**Bois de Construction**  
Je désire annoncer au public que je suis en position de fournir du bois de construction, de toute dimension en fait de planches, mardiers, 'Studings', etc. Pour renseignements s'adresser à  
**GEORGE AUBUT,**  
Edmundston, N. B.

**Tenders**

Sealed Tenders addressed to the undersigned and marked on the envelope "Tender for Foundation" will be received till noon of the 30th day of August, last for the erection of the foundation of a new School house in District No 1 in the Parish of Madawaska.  
Plans and Specifications may be seen at the office of the Secretary every day from 10 O'clock to 6 O'clock P. M.

Each tender to be accompanied by a check for 10 % of the amount of contract.  
The lowest or any Tender not necessarily accepted.  
Léon R. Bélangier  
Secretary Board of School Trustees,  
Aug. 4th 1921 Edmundston N. B.

**Propriete a vendre**

M. L. P. Fournier, tailleur, pour cause de santé, désire abandonner son commerce. Il offre sa propriété Rue Canada, même bloc que la Pharmacie Edmundston, à vendre. Grand magasin, sous bassement extra fini, et résidence privé au deuxième.  
Pour plus de renseignements s'adresser à  
M. L. P. FOURNIER, tailleur,  
Edmundston, N. B.

**GARANTIE ABSOLUE**  
La garantie des "Chaussures d'Autos" Ames Holden est valable pour toute la durée; elle protège contre tout défaut du matériel ou de la main-d'oeuvre, qui viendrait à paraître.  
La garantie des "Chaussures d'Autos" Ames Holden ne tient compte ni du temps, ni de la distance parcourue. Elle sert de base inébranlable à toutes les réclamations, sans ennui, sans dispute et sans paparasse.  
**"CHAUSSURES D'AUTOS" AMES HOLDEN**  
Pneus en cordes ou tissés, toutes grandeurs régulières.  
En vente chez  
**Tubes Gris ("Grey Sox") Tubes Rouges ("Red Sox")**  
P. FOURNIER, EDMUNDSTON, RUE CANADA, TELEPHONE 95-11  
D. MARTIN EDMUNDSTON, RUE VICTORIA, TELEPHONE 8

**Ce qui est trop long**  
ET CE QUI EST TROP COURT

Ce qui est trop long c'est votre curiosité pour les potins de la rue; ce qui est trop court c'est votre attention au sermon.  
Ce qui est trop long c'est la Kyrie de vos dévotions; ce qui est trop court c'est votre dévotion.  
Ce qui est trop long ce sont vos veillées d'amusements; ce qui est trop court ce sont vos visites à l'Eglise.  
Ce qui est trop long c'est la polissonnerie des danseurs et la naïveté des danseuses; ce qui est trop court c'est leur décence à tous.  
Ce qui est trop long c'est votre cou décollé; ce qui est trop court c'est la cervelle qu'il porte.  
Ce qui est trop long ce sont les fraulechues de votre toilette; ce qui est trop court c'est le "butin" pour votre buste dépoitriné, vos bras nus et vos jambes à peine gantées.  
Ce qui est trop long ce sont vos talons; ce qui est trop court c'est votre jupon.  
Ce qui est trop long c'est la bêtise de la mode; ce qui est trop court c'est le bon sens humain et féminin.

Ce qui est trop long c'est la présente litanie de travers; ce qui est trop court c'est votre "mea culpa".  
Ce qui est trop long c'est l'enfer ou même le purgatoire; ce qui est trop court c'est le chemin qui y descend.  
En conséquence, méditez sur le trop long et le trop court, et ne vous contentez pas de trop longues récriminations contre les autres, et de trop courtes résolutions pour vous-mêmes.  
(Bulletin Par. de Limoilou)

Le Madawaska est le seul journal qui soit resté à \$100 depuis la guerre; malgré cela, nous avons beaucoup d'arriérages pour abonnements. Veuillez donc ne pas mettre de côté l'état de compte qui vous est envoyé. Le meilleur moyen de rendre notre journal plus intéressant.  
Abonnez-vous au "MADAWASKA"

En plus les Pianos et Gramophones Gerhard Heintzman ainsi que les fameuses machines Victor, avec assortiment complet de records nouveaux tous les mois.  
Musique en feuilles, chants populaires anglais et français.  
Abonnement au journal de musique l'Etude et La Revue Canadienne.  
Votre commande par la maille sera l'objet de notre meilleure attention.  
**S. LAPORTE, Photographe,**  
EDMUNDSTON, N. B.

**CANADIAN NATIONAL RAILWAYS**  
(EASTERN LINES)  
**Tenders for Ties**  
Sealed tenders addressed to the undersigned and endorsed "Tender for Ties" will be received at this office until twelve O'clock, noon, Saturday, 17th day of September, 1921, for 1,000,000 Railway ties to be manufactured between October, 1921, and May 1922, and delivered between December 1st, 1921, and September 30, 1922, on Canadian National lines between Québec and Sydney, including Halifax and South Western, in accordance with Tie Specification No. 3856, dated March 18th, 1919.  
Tender forms and Specifications can be obtained at the office of the General Tie Agent, Room 231, New Union Station, Toronto, J. C. Stewart, Tie Agent, Moncton, or J. Bain, Superintendent, Bridgewater, N. S.  
Tenders will not be considered unless made on forms supplied by the Railway.  
No tender for quantities less than 10,000 ties will be considered.  
The lowest or any tender not necessarily accepted.  
Special arrangements will be made to purchase ties ful-

**DENTACIOR**  
DE Nijal  
PÂTE DENTIFRICE  
BLANCHIT - NETTOIE  
CONSERVE  
SOULAGE LA PYORRHEE  
Nijal Drug Stores  
**STEVENS BROS.**  
Edmundston, N. B.

**L'Union Mutuelle**  
de Portland  
Assurance de VINGT ans  
Compagnie très populaire  
**A. P. LABBE**  
GERANT  
ST-LEONARD, N. B.

**Attention aux Fumeurs et Marchands de Tabac!**  
Pour avoir du bon tabac canadien garanti naturel, en feuilles ou hachés, torquettes etc, adressez-vous à  
**LA CIE DE TABAC MONT-CALM**  
JOLIETTE QUE.  
Nous vendons au plus bas prix du marché, et aurons quand même la meilleure qualité. Demandez notre liste de prix. Toute commande par maille recevra notre meilleure attention, qu'elle qu'en soit la quantité. Ne retardez pas, écrivez dès maintenant.  
Espérant vous lire par le retour du courrier.  
Nous sommes, Vos dévoués,  
**LA CIE DE TABAC MONT-CALM**  
ly up to specification, manufactured and delivered by actual settlers from their own land.  
W. H. Grant,  
General Tie Agent  
Canadian National Railways,  
July 29th, 1921, Toronto, Ont.

**CARTES**  
Dr. OLIVIER  
— Chir. —  
à l'ancien M. chez M. 17  
EDMUNDSTON  
**FRED L. H.**  
Chir. —  
Gradué de l'Université  
Bureau voisin  
EDMUNDSTON  
Casier postal  
**MAX.**  
Avocat  
EDMUNDSTON  
Casier Postal  
**A. M. SO**  
Médecin  
EDMUNDSTON  
**ALFRED**  
Ing.  
72 Notre-Dame  
Montréal  
**ALBE**  
Avocat  
Bureau: Chez  
autrefois Hé  
EDMUNDSTON  
**ASSUR**  
**TYE**  
SUN LIFE  
La plus grande sur  
rance sur la  
ception.  
TRAVELLE  
La plus grande entre  
du monde entier  
HARTFORD  
Cette compagnie  
le feu à 110 ans  
des meilleures  
TY  
REMINGTON  
Je suis agent  
Madawaska, pour  
qui sont rec  
Vendues à te  
Venez me  
lais de Justice  
de 2 à 4 he  
téléphonez-m  
me fera un p  
vous donner  
res.  
**J.-B.**  
Magistrat  
Edm  
**The**  
Une auto  
lin, six cy  
dre, Over  
A celui qui  
une bonne  
occasion e  
ditions fac  
S'adr  
H  
48 3 P



CARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVIER J. CORMIER - Chirurgien-Dentiste - à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'hôtel Royal EDMUNDSTON, N. B.

FRED L. HEBERT, D.D.S. - Chirurgien-Dentiste - Gradué de l'Université de Montréal Bureau voisin de l'édifice J. David EDMUNDSTON, N. B.

Casier postal 1077 - Tél. 28-4 MAX. D. CORMIER - Avocat, Notaire Public EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal 1077 - Tél. 46 A. M. SORMANY, M.D. - Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

ALFRED ROY, B. A. Sc. - Ingénieur Civil 72 Notre-Dame Est Edmundston, Montréal, N. B.

ALBERT J. DIONNE - Avocat, Notaire Public Bureau: Chez M. Wilbrod Saindon autrefois Hôtel Commercial de M. Jos Téta EDMUNDSTON, N. B.

ASSURANCES ET TYPEWRITERS

SUN LIFE DU CANADA. La plus grande compagnie d'assurance sur la vie du Canada, sans exception.

TRAVELLERS DE HARTFORD. La plus grande compagnie d'assurance contre les maladies et accidents du monde entier, sans exception.

HARTFORD DE HARTFORD. Cette compagnie d'assurance contre le feu a 110 ans d'existence, et est une des meilleures des Etats-Unis.

TYPEWRITERS REMINGTON et SMITH PREMIER Je suis agent pour le comté de Madawaska, pour ces machines à écrire qui sont reconnues les meilleures. Vendues à terme de \$10.00 par mois. Venez me voir à mon bureau au Palais de Justice, de 10 heures à midi, et de 2 à 4 heures de l'après-midi, ou téléphonez-moi 30-21 ou No. 3, et je me ferai un plaisir d'aller voir et de vous donner les explications nécessaires.

J.-B. MICHAUD, Magistrat de Police, Edmundston, N. B.

The Intruder



FIRE, the intruder, demands attention when you are planning buildings, just as he does when destroying property and interrupting business.

Your best defense is Hartford Fire Insurance and the service of the Hartford's Fire Prevention Engineers.

Get this complete protection because you need it. Ask this agency for it. J. B. MICHAUD Agent Edmundston, N. B.

Automobile à vendre

Une automobile McLaughlin, six cylindres en bon ordre. Overhauled dernièrement. A celui qui désire se procurer une bonne machine c'est une occasion exceptionnelle. Conditions faciles.

S'adresser à M. ABBIS Edmundston N. B.

C. N. BEGIN

Agent Général d'Assurance Feu, Vie, Accident et Maladie une spécialité. Aussi assurance pour les Automobiles, Plate Glass, Garantie, Responsabilité de Patrons, etc. Représentant Spécial pour la NEW YORK LIFE - la plus grande compagnie d'assurance sur la vie au Canada et aux Etats-Unis. Ecrivez pour informations et demandez notre prospectus. Bureau: Bloc Madawaska, 2eme étage. EDMUNDSTON, N. B.

Terre à Vendre

Une bonne terre, 80 acres défrichés et en culture et 50 acres en bois, à Siegas N. B. Une bonne maison, une grande grange, hangar, ainsi que tous les instruments aratoires nécessaires pour la culture. Aussi plusieurs animaux. Tout cela à un prix raisonnable. Une très bonne occasion pour celui qui désirerait s'installer sur une ferme. S'adresser à JOS P. CYR, 27-4 f. Siegas, N. B.

St-Jacques

M. W. Ouellet, agent général de l'I. H. C. est de passage à St-Jacques dans l'intérêt de la maison qu'il représente.

Nous regrettons vivement d'avoir à annoncer la mort d'un de nos braves paroissiens M. Martial Francoeur. Il est décédé à l'Hôtel Dieu de St-Basile le 2 courant, après une courte maladie. Il est mort en chrétien. Il laisse pour le pleurer une épouse inconsolable deux enfants adoptifs et nombre de Parents et amis. Son service de sépulture fut chanté à St-Jacques le 4 au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Le défunt était âgé de 52 ans. R. I. P.

La première communion fut donné ici le 5 à près de 50 enfants.

Dernières naissances remarquées sur le registre paroissial:

Chez M. Herm. Dumont une fille baptisée Marie-Louise.

Chez M. Fred Morneau deux filles baptisées, Marie-Alice, et Alvine.

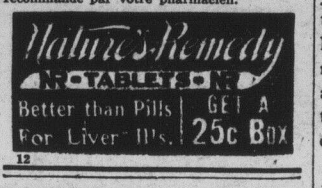
Chez M. Jos Lagasser, une fille baptisée Marguerite.

Nos derniers mariages sont ceux de M. Vital Daigle à Melle Claudia Francoeur, M. Joseph Francoeur à Melle Yvonne Plourde et le dernier mais pas le moindre celui de M. Michel Beaulieu à Dame Louis O. St. Onge.

Mr l'abbé Albert Daigle était en visite au presbytère ces jours derniers. Bacchus.

NE FORCEZ PAS VOTRE FOIE A AGIR

NR guérit l'excess de bile, la constipation, la migraine rapidement. Pas de colique ni de douleur. Garant.



Un imperméable à dame fut enlevé d'une voiture en face du magasin Abbis, samedi dernier. Celui ou celle qui l'aurait trouvé serait bien aimable en le retournant à Madame Vve Martial Francoeur

Lac Baker

Notre Curé, le Rev M. Richard est revenu du Grand Congrès Acadien, à Church Point. Il est très enthousiasmé de ce voyage. Il en parle à qui veut l'entendre, il dit ne pouvoir trouver de paroles pour traduire ses impressions. Ce fut une fête inoubliable, dit-il. Nous le croyons.

Le grand Sheriff M. Jos Pelletier et son frère George sont venus dans la nuit de lundi dernier, appréhender Ubald Bélanger qui travaillait au moulin à scie des Messieurs Lang, du pied du Lac. Bélanger est accusé d'avoir en Avril dernier, étant sous l'influence de fiacatonne, troublé la paix et avoir incommodé les autres passagers sur un train du C. N. R. en destination de Québec. Ils ont pris leur homme.

Les Chevaliers de Colomb, succursales d'Edmundston, doivent, venir en pique, sur l'île "Denis Daigle", ici dimanche le 28 du courant, les préparatifs se font avec entrain. On se propose de bien s'y amuser. Ils sont les bienvenus.

Mde Josephel Martin était en promenade chez ses parents, M. et Mde Denis Daigle, à Edmundston, au commencement de la semaine.

M. Johnny Lang est allé à Rivière Bleue, lundi.

Les récoltes se font avec activité quand le temps le permet. Elles sont abondantes et nous en remercions le bon Dieu, car, dit-on, nous sommes en cela bien plus favorisés que beaucoup.

Incendie!!

Le feu, comme la mort, ne ménage pas ses victimes. Il cause souvent bien des misères, surtout à ceux qui n'ont pas de protection. Il peut à n'importe quel moment s'introduire chez nous: Pourquoi ne pas vous protéger en achetant une Assurance dans une North West Fire Insurance Co.; c'est une protection sûre contre les pertes causées par le feu, et vous pouvez vous procurer cette assurance en vous adressant à ALPHONSE CHIASSON Au Bureau du Madawaska.

Notice

My wife Amélie Duperré Theriault, having on the 21st day of July, 1921, left my bed and board, the public is hereby caution from harboring and advancing her any merchandise of any kind on my account, as I will not pay or entertain the idea to pay any bill contracted by her. Dated at St-Anne, N. B., this 1st day of August, A. D. 1921 Frank Theriault

Vous pouvez vous procurer à l'Imprimerie du Madawaska: Papier à lettre, Enveloppes, Cartes de visite, Cartes mortuaires, livres de reçus, crayons, plumes, encre etc. Bloc Le Madawaska, porte voisine de la pharmacie Edmundston.

ST-BASILE

Mlles Léona et Yvonne Ringuette qui étaient allées passer leurs vacances chez leur soeur Madame E. Bouchard de Québec, sont maintenant de retour sans leur famille et sont enchantées de leur voyage.

BOIS A CONSTRUIRE

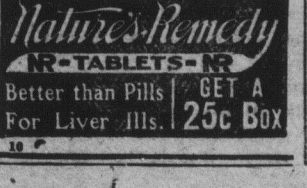
Nous avons une grande quantité de bois à construire bien sec. Nos prix sont très bas. Venez nous voir pour planches et bois de deux pouces de toutes les largeurs. Dr A. M. SORMANY, j. n. o. JOS J. MARTIN,

A VENDRE

Maison neuve, à deux étages, situé sur le chemin de St-Jacques, du côté Est de la Rivière Madawaska, et à 200 pieds des limites de la ville, à vendre à bonnes conditions pour acheteur sérieux. S'adresser à PHILIAS BOSSE, prop.

Abandonnez les laxatifs les purges; Essayez NR

NR est sûr - demain vous vous sentirez bien. C'est un remède de se bouter continuellement de sécheresses intestinales, calomel, huile, purges et cathartiques et de forcer les intestins à agir. Cela affaiblit les intestins et le foie et rend l'emploi continu des drogues nécessaires. Pourquoi n'entreprenez-vous pas aujourd'hui même de vaincre votre constipation et mettre votre organisme en tel état que la purge quotidienne devienne inutile? Vous pouvez y parvenir si vous achetez une boîte de 25c de Nature's Remedy (Tablettes NR) et prenez-en une chaque soir pendant à peu près une semaine. Les tablettes NR ont beaucoup plus d'efficacité que sur ceux de l'émulsion - cause une bonne digestion, fait que le corps se nourrit de toute la nourriture que vous mangez, vous donne un bon appétit, fortifie le foie, surmonte l'état bilieux, régularise les reins et l'action des intestins et donne à tout le corps un nettoyage général. Ceci fait, vous n'avez plus à prendre de médicaments chaque jour. Une boîte NR prise occasionnellement maintient votre organisme en bon état et vous vous sentez toujours parfaitement bien. Nature's Remedy (Tablettes NR) est convalescent-vous. C'est le meilleur médicament que vous pouvez avoir pour les intestins et ne coûte qu'25c la boîte dont le contenu est suffisant pour durer vingt-cinq jours. Nature's Remedy (Tablettes NR) est vendu, garanti et recommandé par votre pharmacien.



Pourquoi vous devez assurer votre Vie

- 1. PARCE QUE c'est un devoir que vous vous devez à vous-même et à ceux qui dépendent de vous. 2. PARCE QUE du moment que votre vie est assurée, si vous mourrez, votre succession est augmentée du montant de votre police. 3. PARCE QUE la mort est certaine - QUAND est incertain. Aujourd'hui vous pouvez passer l'examen médical - DEMAIN il sera trop tard. 4. PARCE QUE votre police est un montant comptant en argent que vos créanciers ne peuvent saisir - si vous en avez à votre mort - une somme qu'un désastre financier ne peut pas ôter à votre famille.

Quand devez-vous vous assurer.

- 1. AUJOURD'HUI alors que vous avez la vie et la santé; demain vous n'aurez peut-être ni l'un ni l'autre; les délais sont toujours dangereux. 2. AUJOURD'HUI une police vous coûtera moins que plus tard. Soyez sages et assurez votre vie comme mesure de prévoyance pour vos vieux jours. 3. AUJOURD'HUI car dans un temps de dépression financière plusieurs ont trouvé que leurs polices étaient le seul endroit où ils pouvaient emprunter pour rencontrer des besoins pressants. 4. AUJOURD'HUI est le temps d'agir; si vous ne faites pas d'économies, quand allez-vous commencer? Rappelez-vous que remettre un devoir présent peut être fatal à vos meilleurs intérêts.

Où vous assurer?

Dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA. PARCE QUE cette compagnie a toujours remporté les plus grands succès. PARCE QUE cette compagnie n'a pas de supérieure dans le montant des dividendes qu'elle paie à ses assurés. PARCE QUE cette compagnie n'a pas d'actionnaires qui mangent une partie de ses revenus. PARCE QUE ses réclamations en cas de mort sont payées promptement. PARCE QUE c'est une compagnie canadienne qui ne fait pas d'affaires dans aucun pays étranger; qui fait un choix judicieux de ses risques, et qui est reconnue pour ses méthodes saines d'administration. PARCE QU'ELLE assure les hommes et les femmes; les deux sexes ont les mêmes avantages; justice égale pour tous. PARCE QU'ELLE ne fait pas de restriction relativement à l'occupation, la résidence ou les voyages des assurés. PARCE QUE ses fonds sont déposés dans des banques canadiennes seulement et que depuis 40 ans elle n'a pas perdu une seule piastre des placements qu'elle a faits. Pour ces raisons et bien d'autres encore, assurez-vous dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

DENIS M. MARTIN

Table listing car models and prices: Touring car less starter \$795.00, " " with " \$835.00, Torpedo less starter \$670.00, " " with " \$770.00, Coupé with " \$1170.00, Sedan " " \$1270.00, Truck less " \$810.00, " with " \$910.00, Tractor \$790.00. Price guaranty for 1921. F. O. B. EDMUNDSTON, N. B.

Voulez-vous une Maison ?

à meilleur marché que la brique, meilleur marché que le bois. Employez la pierre en béton coulé, cuite au four. Blocs à surface granitée - à double embouveture circulaire - n'absorbant aucune humidité. Le bloc en béton cuit est reconnu de beaucoup supérieur à tous les autres. Matériel idéal pour construction solide ou lambrisage. La facilité et la rapidité avec laquelle il se pose diminue considérablement le coût de la construction. Quatre hommes peuvent en une semaine construire une maison ordinaire. Spécialité: Têtes et tablettes de chassiss, corniches, poteaux artistiques et rampes pour veranda. Avantage spécial: La compagnie fera des conditions exceptionnelles de paiement. Livraison immédiate. Ne construisez pas sans nous consulter.

The Edmundston Development Co. Edmundston, N. B.

Cultivateurs lisez "Le Madawaska"



